

USER MANUAL

MANUAL PENGGUNA

使用说明书

Please read the user manual below before use.

Sila baca manual pengguna dibawah sebelum guna.

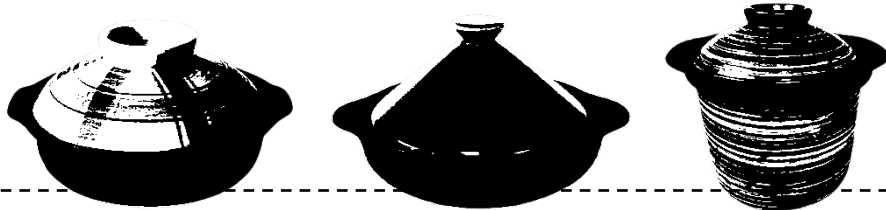
使用前请阅读以下注意事项和说明。

***Improper handling might cause accident.**

**Pengendalian yang tidak betul mungkin menyebabkan kemalangan.*

**若处理不当可能导致意外事故发生。*

MUST READ / MESTI BACA / 必读!



Kansons Donabe Sdn. Bhd. (1408819-X)

GOPENG GALLERY (HQ)

Plot 23, Jalan Industri 3/1, Gopeng Light Industrial Park,
31600 Gopeng, Perak, Malaysia.

Tel: +60-5-357 1888

Whatsapp: +60 12-322 6752

SUNGAI BULOH GALLERY

14, Jalan BRP 8/1b, Bukit Rahman Putra,
47000 Sungai Buloh, Selangor Malaysia.

Tel: +60-3-6150 2880

Whatsapp: +60 12-322 6743

Email: customerservice@soaceramics.com

! Medome 目止め (Seal Porosity) before use

As the product consist of specific water absorption ability, to further prevent water exuding from the pot, Medome 目止め (Seal Porosity) before using it:

1. Dissolve 2 tablespoons of flour in hot water or use water of the rice washing.
2. Boil for about 10 minutes, then turn off the fire.
3. Drain all the water and let it cool on the side.
4. Rinse with clean water and dry thoroughly before use.

! Usage Instruction

- During use, the pot should maintain 1/3 of its liquid content to avoid dry cooking and prevent sticking or cracking of the pot.
- **Do not empty heating** or intentionally dry burn or overheat the pot, as it may cause cracking in the ceramic.
- Do not use the pot for deep-frying foods such as tempura. The pot may absorb oil and overheat, which can cause oil leakage and potential fire hazards.
- Pay attention to the appropriate capacity of the pot. Overfilling may cause water or liquids to spill out, which can extinguish gas stoves and cause accidents.
- Be careful of steam released from the pot lid. There is a risk of scalding.
- Do not directly expose the pot to cold water or place it in a cold environment while it is still hot. Doing so may cause the pot to crack.
- The pot will be very hot during heating or immediately after heating, so do not touch it with your bare hands. Use a heat-resistant pad before moving it and use coaster when placing it on a tabletop to avoid burning or scratching the surface.

! Storage and Handling Instruction

Product is certified 100% safe for human body and environment, it consists of a specific water absorption.

- **Please do not wash and soak in water for a long period of time** after use.
- Please do not keep any soup in the pot for a very long period of time.
- After cleaning the ceramic pot, let it completely dry before storing. If it is not dried thoroughly, it might cause fungus.
- Improper storage or handling may cause the pot to become **moldy or develop odors**. (Solution: Boil water for about 10 minutes to remove any odors or mold.)

! Safety Instruction

- Material used are totally free of any environment endocrine disrupting hormone and any other hazardous substance. We use selected natural and safety ceramic manufacturing materials.
- In order to strengthen or to raise the pot's heat resistance, there is very fine intrusion (tiny crack line) on the surface of the pot's glaze, but there is no problem of using it, it is a flame-proof feature.

! Medome 目止め (Penutupan Pori) sebelum penggunaan

Produk terdiri daripada keupayaan penyerapan air tertentu, agar dapat mengelakkan air keluar dari periuk, penutupan pori perlu sebelum menggunakannya:

1. Larutkan 2 sudu tepung ke dalam air panas atau gunakan air dari basuhan beras.
2. Didihkan selama 10 minit dan padamkan api.
3. Tuangkan air dan biarkan periuk sejuk seketika.
4. Basuhkannya dengan air. Lakukan sebelum penggunaan pertama.

! Arahan Penggunaan

- Semasa digunakan, pastikan terdapat 1/3 jus dalam periuk untuk mengelakkan dari merekat atau retak.
- Jangan mengeringkan atau memanaskan kosong, ia akan menyebabkan periuk retak.
- Jangan gunakan untuk menggoreng makanan seperti tempura atau seumpamanya, kerana periuk akan menyerap minyak dan suhu yang terlalu tinggi mungkin menyebabkan kebocoran minyak (ada risiko kebakaran).
- Pastikan isi padan secukupnya, terlalu penuh boleh menyebabkan air atau cecair tertumpah dan menyebabkan kejadian yang tidak diingini seperti kerosakan pada peralatan dapur atau padamkan api gas.
- Perhatikan wap yang keluar dari lubang penutup periuk (ada risiko terbakar).
- Jangan menyentuh periuk ketika suhu tinggi atau meletakkannya di tempat yang sejuk. Ia mungkin menyebabkan periuk pecah.
- Selepas memanaskan atau sedang dalam keadaan panas, jangan sentuh dengan tangan secara langsung. Perlukan perlindungan haba sebelum dipindahkan. Letakkan di atas alas periuk ketika diletakkan di atas meja untuk mengelakkan kecederaan atau kerosakan pada meja.

! Penyimpanan dan Pengendalian

Produk ini disahkan 100% selamat untuk badan manusia dan alam sekitar, ia terdiri daripada keupayaan penyerapan air tertentu.

- Selepas digunakan, **jangan rendam dalam air untuk waktu yang lama.**
- Oleh kerana periuk mudah menyerap bau makanan, jangan simpan makanan atau jus dalam periuk untuk jangka masa yang lama.
- Selepas dibersihkan, biarkan periuk kering sepenuhnya sebelum disimpan. Jika tidak kering sepenuhnya, ia mungkin menjadi berkulat.
- Penyimpanan atau penanganan yang tidak betul mungkin menyebabkan periuk **berkulat atau berbau pelik.** (Penyelesaian: Merebus air dalam periuk selama lebih kurang 10 minit, bau atau kulat dapat dihilangkan.)

! Keselamatan

- Bahan mentah yang digunakan pada produk ini bebas dari mana-mana endokrin alam sekitar dan bahan bahaya yang mengganggu sistem hormon badan manusia. Kami menggunakan bahan perkilangan seramik yang terpilih, selamat dan semulajadi.
- Untuk menguatkan atau meningkatkan ketahanan haba periuk, akan terdapat retakan yang halus di atas permukaan warna periuk (garis retakan halus). Tetapi tidak ada masalah untuk menggunakannya. Ini adalah ciri-ciri produk " Flame Proof " (Produk yang boleh dibakar dan tahan api)

! 开锅说明

由于耐火高温锅本身有一种吸水特状，为防水渗入砂锅锅体内续往外滴漏，使用前必须开锅（封闭孔隙率）：

1. 先将2汤匙面粉溶解在热水中，或倒入清洗白米的水。
2. 开火煮大约10分钟，然后熄火。
3. 倒掉所有的水，放置一旁待凉。
4. 最后用清水洗净抹干方才用。

! 日常使用

- 使用途中，锅内要保持1/3的汁水，保持湿烧。以免粘锅糊锅，严重导致锅体烧裂。
- **禁止刻意空烧、干烧**，容易导致陶锅产生裂纹。
- 禁止用于油炸天妇罗等油炸类食品。锅体会吸收油，导致温度过高，有可能会发生漏油现象。（有着火的风险）
- 要留意容量的适当，太满会导致水或液体向外溢流，煤气火炉熄灭造成意外。
- 留意从锅盖孔中排出的蒸汽。（可能有烧伤的风险）
- 请勿在锅体处于高温时直接接触冷水或放置在低温场所。否则可能导致破裂。
- 加热时或刚加热完后，锅的温度很高，请勿用手直接接触。要隔热后再移动。放在桌面上时，请加锅垫，以免烫伤或划伤桌面。

! 日常保养

本产品被证实100%对人体与环境安全，而在它耐热产品特性上，有一定的「吸水性」。

- 使用后**请勿长时间浸泡**在水中。
- 由于陶锅容易吸收食物的味道，所以不要在锅内长时间存放食物或汤汁。
- 陶锅清洗后，待完全晾干后再存放。若晾干不充分，可能会导致发霉。
- 不恰当的储存或处理，会有极微可能性会造成锅**发霉或异味**。（解决方法：只要用锅煮清水，煮沸10分钟左右，异味或霉味即可去除。

! 安全事项

- 本产品所使用的材料完全不含任何环境内分泌干扰激素或任何其他有害物质，厂家使用了严格挑选的天然与安全陶瓷原料。
- 为了加强或提高锅子的耐热强度，锅子的釉面上可见细微的缝隙（裂缝），但在使用上没有问题，请放心使用。（耐烧产品的特性）